

Terms and Conditions MVD

Bedingungen und Konditionen MVD

1. Scope of validity

- 1.1 The following terms and conditions apply to any company (the **COMPANY**) that has concluded a MIAG Service Contract (**MSC**) and participate in the MIAG Vendor Discounting programme (**MVD**).
- 1.2 By registering for the MVD on the MIAG website www.miag.com, the COMPANY obtains access to the current MVD offers. MIAG C.V. is entitled at its discretion to make the offers available via partner banks (**BANK**), to stop the offers, to develop them further and to maintain them.
- 1.3 The following terms of use govern all MVD services unless applicability is explicitly restricted or explicitly excluded.

2. Registration

- 2.1 Participation in the MVD is subject to an initial registration. Only COMPANIES that have concluded an MSC including the MVD scheme with MIAG C.V. may use the programme. The COMPANY undertakes to provide correct and complete data required by MIAG C.V. for MIAG C.V.'s own purposes and for the purposes of the BANK when completing the registration process.
 - 2.1.1 The COMPANY is responsible for the accuracy of all data that must be provided by the COMPANY. MIAG C.V. assumes no liability for any damage caused through improper use of the MVD by the COMPANY. MIAG C.V. is entitled to charge to the COMPANY for any damage caused by the COMPANY by intentionally or deliberately providing false data.
 - 2.1.2 The COMPANY logs onto the MIAG website www.miag.com with its username and password. Once the COMPANY has signed the MSC including the MVD

1. Geltungsbereich

- 1.1 Die nachstehenden Bestimmungen gelten für jedes Unternehmen (das **UNTERNEHMEN**), das einen MIAG Service-Vertrag (**MSC**) abgeschlossen hat und am MIAG Vendor Discounting (**MVD**) teilnimmt.
- 1.2 Mit der Registrierung für das MVD über die MIAG-Website www.miag.com erlangt das UNTERNEHMEN Zugang zu den derzeit aktuellen Angeboten des MVD. MIAG C.V. ist nach freiem Ermessen berechtigt, die Angebote über Partnerbanken (**BANK**) auszuüben, die Angebote einzustellen, weiterzuentwickeln und zu warten.
- 1.3 Die nachstehenden Nutzungsbedingungen gelten für sämtliche Dienste des MVD, sofern die Anwendbarkeit nicht ausdrücklich eingeschränkt oder ausgeschlossen wird.

2. Registrierung

- 2.1 Die Teilnahme am MVD setzt eine Registrierung voraus. Nutzungsberechtigt sind nur UNTERNEHMEN, welche mit der MIAG C.V. einen MSC unter Einschluss des MVD abgeschlossen haben. Sie verpflichten sich zur richtigen und vollständigen Angabe der von MIAG C.V. für eigene Zwecke und Zwecke der BANK bei der Registrierung verlangten Daten.
 - 2.1.1 Für die Richtigkeit sämtlicher Angaben, die vom UNTERNEHMEN zu machen sind, ist das UNTERNEHMEN verantwortlich. MIAG C.V. übernimmt keinerlei Haftung aus einem allfällig durch den Missbrauch des MVD verursachten Schaden. Darüber hinaus ist MIAG C.V. berechtigt, dem UNTERNEHMEN den Schaden in Rechnung zu stellen, der durch die vorsätzliche Angabe falscher Daten entstanden ist.
 - 2.1.2 Das UNTERNEHMEN meldet sich auf der MIAG-Website www.miag.com mit Benutzername/Passwort an. Hat das UNTERNEHMEN den MSC unter Einschluss des MVD unter-

scheme with MIAG C.V., the registration process for the MVD may be initiated on a separate area of the MIAG website (**MVD PLATFORM**).

zeichnet, so kann auf einem gesonderten Bereich der MIAG-Website (**MVD-PLATTFORM**) der Registrierungsvorgang für das MVD gestartet werden.

2.1.3 The COMPANY must complete a KYC (Know Your Customer - Client Onboarding) process with the BANK. The registration process is completed once the Receivable Purchase Agreement (**RPA**) between the COMPANY and the BANK has been duly signed by both parties. The RPA sets out the legal parameters governing the MVD relationship between the COMPANY and the BANK. MIAG C.V. cannot influence the acceptance of the COMPANY as a client of the BANK and/or the acceptance of the RPA. This decision is at the exclusive scope of discretion of the BANK.

2.1.3 Das UNTERNEHMEN durchläuft ein KYC (Know Your Customer - Client Onboarding) der BANK. Die Registrierung findet mit der Unterzeichnung des Receivable Purchase Agreements (**RPA**) zwischen dem UNTERNEHMEN und der BANK seinen Abschluss, das den rechtlichen Rahmen für das MVD im Verhältnis des UNTERNEHMENS zur Bank darstellt. Die Akzeptanz des UNTERNEHMENS als Kunden der BANK und/oder die Annahme des RPA liegt außerhalb des Einflussbereichs von MIAG C.V. und erfolgt im alleinigen Ermessen der BANK.

2.2 When registering, the COMPANY receives a password which is to be treated confidentially. The COMPANY must ensure that the password is only disclosed to authorised employees. The COMPANY must ensure that the password is not accessible to third parties, even if such third parties deliberately and/or falsely pretend to be employees of MIAG C.V. or the BANK. Should there be indications that third parties nevertheless obtained the password, the COMPANY must inform MIAG C.V. of the situation without delay. MIAG C.V. and the BANK or their employees are not authorised to request the password. If the login parameters or password need to be updated, the instructions on the MVD PLATFORM must be followed.

2.2 Das UNTERNEHMEN erhält mit dem Registrierungsvorgang ein Passwort, das vom UNTERNEHMEN vertraulich zu behandeln ist. Das UNTERNEHMEN stellt sicher, dass nur berechtigte Mitarbeiter im Besitze des Passwortes sind. Das UNTERNEHMEN sorgt dafür, dass das Passwort Dritten nicht zugänglich ist, selbst wenn sich diese vorsätzlich und/oder fälschlicherweise als Mitarbeiter der MIAG C.V. oder der BANK ausgeben. Falls die Möglichkeit besteht, dass dennoch Dritte Kenntnis von dem Passwort erhalten haben, hat das UNTERNEHMEN dies unverzüglich gegenüber MIAG C.V. anzuzeigen. MIAG C.V. und die BANK bzw. deren Mitarbeiter sind nicht berechtigt, das Passwort abzufragen. Bei allfällig notwendigen Erneuerungen der Log-in-Parameter oder des Passwortes ist den Anweisungen auf der MVD-PLATTFORM Folge zu leisten.

2.3 MIAG C.V. is authorised to block access to the MVD PLATFORM if it becomes aware that the MVD might have been abused. There is no legal claim to access the MVD. MIAG C.V. or the BANK may reject the registration of the COMPANY and cancel previous registrations without providing cause.

2.3 MIAG C.V. ist berechtigt, bei Kenntnis eines möglichen Missbrauchs des MVD eine Zugangssperre zur MVD-PLATTFORM vorzunehmen. Ein Rechtsanspruch auf Zugang zum MVD besteht nicht. MIAG C.V. oder die BANK kann die Registrierung eines UNTERNEHMENS ohne Begründung ablehnen und bereits erfolgte Registrierungen ohne Begründung rückgängig machen.

3. Services

3. Leistung

3.1 The COMPANY has receivables outstanding arising from duly processed deliveries of goods or services towards the GROUP COMPANIES of the METRO

3.1 Das UNTERNEHMEN weist Forderungen, welche aus ordnungsgemäß getätigten Warenlieferungen bzw. Dienstleistungen resultieren, gegenüber den ANSCHLUSSGESELLSCHAFT-

- Group (hereinafter referred to as the GROUP COMPANIES).
- 3.2 MIAG C.V., in its capacity as the central settlement and payment entity of the METRO Group, gives the COMPANY access to a detailed list of all outstanding receivables and the date on which payment falls due via the MVD PLATFORM.
- 3.3 The MVD PLATFORM gives the COMPANY the opportunity to offer specific receivables mentioned on this list to the BANK for sale. Such a sale allows the COMPANY to reduce the payment targets agreed with the GROUP COMPANIES in order to meet any liquidity needs or to optimise its working capital.
- 4. Conditions for using the MVD**
- 4.1 The COMPANY signed the MSC or there is a valid MSC including the MVD scheme between MIAG C.V. and the COMPANY.
- 4.2 The COMPANY successfully registered for the MVD and signed the RPA with the BANK. The COMPANY has also granted MIAG C.V. a power of attorney pursuant to the MSC under which MIAG C.V. is authorised to issue certain declarations supporting the sales transaction and the assignment of claims under the MVD on behalf of the COMPANY.
- 4.3 The COMPANY has internet access and all the other technical and organisational media required to access the MVD via the MVD PLATFORM.
- 4.4 The COMPANY has not been blocked by the GROUP COMPANIES, MIAG C.V. or the BANK from receiving payments or using the MVD.
- 4.5 The total amount under the pre-financing application exceeds any minimum amount as defined by MIAG C.V. and published on
- TEN der METRO Group (nachstehend ANSCHLUSSGESELLSCHAFTEN genannt) aus.
- 3.2 MIAG C.V., in der Funktion des Zentral-Regulierers der METRO Group, ermöglicht dem UNTERNEHMEN über die MVD-PLATTFORM Zugang zu einer detaillierten Aufstellung der offenen Forderungen einschließlich der Angabe des Zahlungszeitpunkts.
- 3.3 Das UNTERNEHMEN erhält über die MVD-PLATTFORM die Möglichkeit, der BANK bestimmte dort aufgeführte Forderungen zum Verkauf anzubieten. Ein solcher Verkauf erlaubt dem UNTERNEHMEN, die mit den ANSCHLUSSGESELLSCHAFTEN vereinbarten Zahlungsziele aufgrund allfälliger Liquiditätsbedürfnisse oder zwecks Optimierung des Working Capital zu verkürzen.
- 4. Voraussetzungen für die Inanspruchnahme des MVD**
- 4.1 Das UNTERNEHMEN hat einen MSC unterzeichnet bzw. es besteht ein gültiger MSC unter Einschluss des MVD zwischen MIAG C.V. und dem UNTERNEHMEN.
- 4.2 Die Registrierung des UNTERNEHMENS beim MVD ist erfolgreich abgeschlossen und das RPA mit der BANK unterzeichnet. Darüber hinaus hat das UNTERNEHMEN MIAG C.V. eine Vollmacht gemäß MSC erteilt, die MIAG C.V. dazu berechtigt, im Namen des UNTERNEHMENS bestimmte Erklärungen abzugeben, die der Abwicklung des Verkaufs und der Abtretung von Forderungen unter dem MVD dienen.
- 4.3 Das UNTERNEHMEN verfügt über einen Internet-Anschluss und über die weiteren notwendigen technischen und organisatorischen Mittel, das MVD auf der MVD-PLATTFORM zu bedienen.
- 4.4 Das UNTERNEHMEN ist weder von ANSCHLUSSGESELLSCHAFTEN, der MIAG C.V., noch der BANK für Zahlungen oder die Nutzung des MVD gesperrt.
- 4.5 Der Gesamtbetrag des Vorfinanzierungsantrags übersteigt einen allfällig von der MIAG C.V. definierten und auf der MVD-PLATTFORM publi-

- the MVD PLATFORM.
- 4.6 The maximum amount of all pre-financed (discounted) claims is calculated in accordance with the method defined by MIAG C.V. and published on the MVD PLATFORM. MIAG C.V. is at all times entitled to change this method, to exclude individual claims from the MVD and/or to block a supplier from using the MVD.
- 4.7 MIAG C.V. cannot influence the BANK's decision to buy individual claims. This decision is at the exclusive scope of discretion of the BANK.
- 5. Availability of the MVD PLATFORM**
- 5.1 MIAG C.V. makes the MVD available via the MVD PLATFORM within the technological and operational parameters which are currently available. No liability can be assumed for the permanent availability of the MVD PLATFORM and its underlying systems and telecommunications infrastructure.
- 5.2 Access to the MVD PLATFORM by the COMPANY is blocked during the electronic processing of payments and system maintenance procedures.
- 6. Pre-financing costs**
- 6.1 Composition**
- 6.1.1 The total pre-financing costs comprise an MVD service fee for the usage of the MVD PLATFORM (**MVD FEE**) and the financing costs agreed between the COMPANY and the BANK.
- 6.1.2 The MVD FEE is determined by MIAG as a percentage of the underlying receivable and will be published for each transaction on the MVD PLATFORM. By selecting certain receivables and placing the sale offer on the MVD PLATFORM, the COMPANY acknowledges the reported
- zierten Minimalbetrag.
- 4.6 Der Maximalbetrag aller vorfinanzierten (diskontierten) Forderungen richtet sich nach einer von der MIAG C.V. definierten und auf der MVD-PLATTFORM publizierten Methodik. MIAG C.V. ist jederzeit berechtigt, diese Methodik zu ändern, einzelne Forderungen vom MVD auszunehmen und/oder den Lieferanten für die Nutzung des MVD zu sperren.
- 4.7 Die Akzeptanz des Ankaufs einzelner Forderungen durch die Bank liegt außerhalb des Einflussbereichs von MIAG C.V. und erfolgt im alleinigen Ermessen der BANK.
- 5. Verfügbarkeit der MVD-PLATTFORM**
- 5.1 MIAG C.V. stellt das MVD über die MVD-PLATTFORM im Rahmen des zur Zeit technisch und betrieblich Möglichen zur Verfügung. Für eine ständige Erreichbarkeit der MVD-PLATTFORM und der dahinter liegenden Systeme und Telekommunikationseinrichtungen kann keine Haftung übernommen werden.
- 5.2 Während der maschinellen Abwicklung von Zahlungsvorgängen und während Systemwartungsarbeiten ist der Zugang zur MVD-PLATTFORM für das UNTERNEHMEN gesperrt.
- 6. Vorfinanzierungskosten**
- 6.1. Zusammensetzung**
- 6.1.1 Die Gesamtkosten der Vorfinanzierung setzen sich einerseits aus einer MVD-Nutzungsgebühr für den Zugriff auf die MVD-PLATTFORM (**MVD-FEE**) und andererseits aus den zwischen dem UNTERNEHMEN und der BANK zustehenden Finanzierungskosten zusammen.
- 6.1.2 Die MVD-FEE wird jeweils durch MIAG als prozentualer Anteil der zugrunde liegenden Forderung festgelegt und für jede Transaktion auf der MVD-PLATTFORM ausgewiesen. Durch die Auswahl bestimmter Forderungen und die Abgabe des Verkaufsangebots über die MVD-PLATTFORM erkennt das UNTERNEHMEN die jeweils ausgewiesene MVD-FEE

MVD FEE as binding.

als bindend an.

6.1.3 The MVD FEE accepted by the COMPANY pursuant to par. 6.1.2 is invoiced by MIAG C.V. and deducted from the pre-financing payment. The COMPANY herewith authorises MIAG C.V. to enter into agreements with the GROUP COMPANIES and/or the BANK regarding the collection of the MVD FEE and/or deduction from the receivables to be pre-financed.

6.1.3 Die vom UNTERNEHMEN gemäß 6.1.2 anerkannte MVD-FEE wird von der MIAG C.V. erhoben und bei Auszahlung der Vorfinanzierung einbehalten. Das UNTERNEHMEN ermächtigt hiermit MIAG C.V., mit den ANSCHLUSSGESELLSCHAFTEN und / oder der BANK Vereinbarungen über den Einzug der MVD-FEE und/oder Saldierung mit vorzufinanzierenden Forderungen zu treffen.

6.1.4 The financing costs agreed between the COMPANY and the BANK bear interest at an interest rate and include the normal market premium to cover the BANK's costs and risks. The agreement regarding this fee is concluded between the COMPANY and the BANK and cannot be influenced by MIAG C.V.

6.1.4 Die zwischen dem UNTERNEHMEN und der BANK vereinbarten Finanzierungskosten enthalten einen Referenzzinssatz sowie einen marktüblichen Aufschlag zur Deckung der Kosten und Risiken der BANK. Die Vereinbarung dieses Entgelts erfolgt allein im Verhältnis zwischen dem UNTERNEHMEN und der Bank und liegt damit außerhalb des Einflussbereichs von MIAG C.V.

6.2 Calculation

6.2 Ermittlung

6.2.1 The COMPANY can pre-calculate the total costs for its receivables to be pre-financed on the MVD PLATFORM. The receivables selected for pre-calculation are immediately sent to the BANK as an order and they are binding to the COMPANY once they have been accepted by the company.

6.2.1 Das UNTERNEHMEN kann auf der MVD-PLATTFORM eine Vorkalkulation der Gesamtkosten für seine zur Vorfinanzierung gewählten Forderungen durchführen. Die durch die Vorkalkulation selektierten Forderungen werden nach definitiver Akzeptierung als Auftrag umgehend an die BANK übermittelt und sind im Verhältnis zum UNTERNEHMEN verbindlich.

6.2.2 The pre-financing of receivables submitted to the BANK as an order via the MVD PLATFORM is processed by the BANK within one working day and confirmed to the COMPANY. The total MVD order with all details is sent to the COMPANY as a PDF document via e-mail. Any differences between the pre-calculation and the pre-financing carried out by the BANK are due to changes in the reference interest rate in the time between the pre-calculation and the final calculation when the order is processed.

6.2.2 Die über die MVD-PLATTFORM in Auftrag gegebene Vorfinanzierung der Forderungen wird innerhalb des nächsten Arbeitstages der BANK durchgeführt und dem UNTERNEHMEN bestätigt. Der gesamte MVD-Auftrag mit allen Details wird dem UNTERNEHMEN per E-mail in Form eines PDF-Dokumentes zugestellt. Allfällige Differenzen zwischen der Vorkalkulation und der durch die BANK durchgeführten Vorfinanzierung sind auf die Änderung des Referenzzinssatzes in der Zeit zwischen der Vorkalkulation und der finalen Kalkulation zum Zeitpunkt der Auftragsabwicklung zurückzuführen.

7. Liability

7. Haftung

7.1 No liability for the accuracy and constant updating of all open receivables of the COMPANY on the MVD PLATFORM can be accepted, as the lists only reflect the latest status of the COMPANY's invoices

7.1 Eine Haftung für die Richtigkeit und die laufende Aktualisierung aller offenen Forderungen des UNTERNEHMENS auf der MVD-PLATTFORM kann nicht übernommen werden, da die Auflistungen nur den aktuellen Stand der

to the GROUP COMPANIES of METRO Group that have been checked and booked.

geprüften und verbuchten Rechnungen des UNTERNEHMENS bei den ANSCHLUSSGESELLSCHAFTEN der METRO Group wider spiegeln.

7.2 Claims for damages against MIAG C.V. are excluded, irrespective of their legal basis, unless MIAG C.V. caused the damage deliberately or through gross negligence. In this regard, MIAG C.V. is in particular not responsible towards the COMPANY or an auxiliary of the COMPANY or any third party for any loss or damage arising directly, indirectly or in logical consequence of inaccurate or incomplete information, delays, interruptions, errors, or failure to perform the service, update the list or anything else with regard to the information provided to the COMPANY or any decision taken or measure implemented by the COMPANY in reliance on the MVD claims data. MIAG C.V. is not responsible towards the COMPANY or a third party for loss of business income, loss of profit or punitive, indirect, special, consequential or other damage.

7.2 Schadenersatzansprüche gegen MIAG C.V. sind unabhängig vom Rechtsgrund ausgeschlossen, es sei denn, MIAG C.V. hat vorsätzlich oder grob fahrlässig gehandelt. In diesem Rahmen ist MIAG C.V. insbesondere nicht verantwortlich gegenüber dem UNTERNEHMEN oder einem Erfüllungsgehilfen des UNTERNEHMENS oder einem sonstigen Dritten für jeglichen Verlust oder Schaden, direkt, indirekt oder logisch sich ergebend aus Ungenauigkeit oder Unvollständigkeit, Verspätungen, Störungen, Fehler, oder der Unterlassung der Leistungen, Auflistungen oder jede andere Information, welche dem UNTERNEHMEN geliefert werden oder jede getroffene Entscheidung oder ergriffene Maßnahme des UNTERNEHMENS im Vertrauen auf den Forderungsdaten des MVD. MIAG C.V. ist nicht verantwortlich gegenüber dem UNTERNEHMEN oder einem Dritten für Verluste an Geschäftserträgen, Gewinnverlust oder strafender, indirekter, spezieller, ähnlicher oder Folgeschäden.

7.3 MIAG C.V. is in no way liable if a legal representative or manager of the COMPANY violates any obligation that is essential to the performance of the contract.

7.3 MIAG C.V. haftet in keiner Weise, wenn von einem gesetzlichen Vertreter oder leitenden Mitarbeiter des UNTERNEHMENS eine Pflicht, die für die Erreichung des Vertragszwecks von wesentlicher Bedeutung ist, verletzt wird.

7.4 If the liability of MIAG C.V. is excluded, the exclusion also includes personal liability on the part of the employees, representatives and auxiliaries of MIAG C.V.

7.4 Ist die Haftung von MIAG C.V. ausgeschlossen, gilt der Ausschluss auch für die persönliche Haftung von Mitarbeitern, Vertretern und Erfüllungsgehilfen von MIAG C.V.

8. Termination

8. Kündigung

MIAG C.V. is entitled at any time to change the scope, type and contents of the services offered, to stop the MVD, operation of the MVD PLATFORM and/or the MIAG website, or to transfer parts or all of these to a third party.

MIAG C.V. ist berechtigt, Umfang, Art und Inhalt der angebotenen Leistungen jederzeit zu ändern, das MVD, den Betrieb der MVD-PLATTFORM und/oder der MIAG-Website einzustellen oder sie vollständig oder in Teilen auf Dritte zu übertragen.

9. Security

9. Sicherheit

9.1 If no activities take place on the MVD PLATFORM for a specified time period, the user is automatically logged out.

9.1 Ohne Aktivitäten auf der MVD-PLATTFORM innerhalb eines vordefinierten Zeitraums findet automatisch ein Log-out statt.

9.2 MIAG C.V. attaches top priority to data protection, i.e. MIAG C.V. only collects the data required to carry out the MVD and any additional data provided voluntarily by the COMPANY.

9.2 Datenschutz hat bei MIAG C.V. oberste Priorität, d.h. MIAG C.V. erhebt lediglich diejenigen Daten, welche zur Durchführung des MVD notwendig sind und welche das UNTERNEHMEN darüber hinaus freiwillig abgibt.

10. Copyright and other proprietary rights

The contents of the MIAG website, including all texts, photographs, graphs, audio and video files, are, unless expressly indicated otherwise, the property of MIAG, and may not be reproduced, changed, transmitted, re-used, offered anew, sold or used in any other manner for public or commercial purposes without the prior written consent of MIAG. MIAG draws attention to the fact that violation of the copyright or other proprietary rights may have consequences under civil and/or criminal law.

10. Urheber- und andere Schutzrechte

Sämtliche Inhalte der MIAG-Website, einschließlich der Texte, Bilder, graphischen Darstellungen, Audio- und Videodateien sind - soweit dies nicht ausdrücklich anders vermerkt ist – das Eigentum der MIAG und dürfen ohne vorherige schriftliche Zustimmung der MIAG nicht für öffentliche oder gewerbliche Zwecke vervielfältigt, verändert, übertragen, wiederverwendet, neu bereitgestellt, verwertet oder auf sonstige Weise genutzt werden. MIAG weist darauf hin, dass eine Verletzung der Urheber- oder sonstigen Schutzrechte zivil- und/oder strafrechtliche Konsequenzen nach sich ziehen kann.